

378R3074

28.12.78

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 367/1

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 3074/78

av den 21 december 1978

om ändring för fjärde gången av förordning (EEG) nr 1528/78 om tillämpningsföreskrifter för stödsystemet för torkat foder

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNINGKommissionens förordning (EEG) nr 1528/78⁽³⁾, senast
ändrad genom förordning (EEG) nr 2771/78⁽⁴⁾, bör där-
för ändras i enlighet därmed.med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europe-
iska ekonomiska gemenskapen,De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är fören-
liga med yttrandet från Förvaltningskommittén för torkat
foder.med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1117/78
av den 22 maj 1978 om den gemensamma organisationen
av marknaden för torkat foder⁽¹⁾, särskilt artiklarna 6.3
och 10 i denna,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1417/78
av den 19 juni 1978 om stödsystemet för torkat foder⁽²⁾,
särskilt artikel 10.3 i denna, och*Artikel 1*Förordning (EEG) nr 1528/8 skall ändras på följande
sätt:

med beaktande av följande:

1. Artiklarna 8 och 9 skall ändras på följande sätt:

I artikel 10 i nämnda förordning (EEG) nr 1417/78
föreskrivs om införande av en licens för tilläggsstöd som
skall gälla inom hela gemenskapen. När regler om detta
träder i kraft, blir det nödvändigt att anta gemensamma
bestämmelser om uppställningen och användningen av
dessa licenser, om införande av gemenskapsblanketter,
och om införandet av metoder för administrativt samar-
bete mellan medlemsstaterna.*”Artikel 8*1. Om inte annat följer av artikel 9 skall licensen
vara giltig från och med den första dagen i månaden
efter den dag då ansökan ingavs.2. Giltighetstiden för licensen för tilläggsstöd skall
vara den som anges i bilagan.*Artikel 9*Av administrativa skäl får inte licenserna ändras efter
utfärdandet. För tvivelaktiga fall som kan uppstå till följd
av ett fel som kan tillskrivas den utfärdande myndighe-
ten, och som rör upplysningar i licenserna, bör det dock
införas ett förfarande för att dra in felaktiga licenser och
för att utfärda justerade handlingar.Licensen skall utfärdas tidigast kl. 13.00 den tredje
vardagen efter den dag då ansökan ingavs, under
förutsättning att ingen särskild åtgärd har vidtagits
under tiden med avseende på artikel 12 i förordning
(EEG) nr 1417/78.”⁽¹⁾ EGT nr L 142, 30.5.1978, s. 1.⁽²⁾ EGT nr L 171, 28.6.1978, s. 1.⁽³⁾ EGT nr L 179, 1.7.1978, s. 10.⁽⁴⁾ EGT nr L 332, 29.11.1978, s. 43.

2. Följande artiklar 9a till 9f skall läggas till:

”Artikel 9a

1. Ansökan om licens för förutfastställelse av tilläggsstöd som avses i artikel 10 i förordning (EEG) nr 1417/78 skall sändas eller inges direkt till det behöriga organet. Det kan sändas per brev, telegram eller genom telexmeddelande.

2. För att ansökan skall godkännas måste den innehålla

- a) sökandens efternamn, förnamn samt fullständiga adress,
- b) en beskrivning av produkten,
- c) produktens nettovikt.

3. Ansökan skall avslås om den säkerhet som avses i artikel 10 inte deponeras hos eller en garanti därom lämnas till det behöriga organet senast kl. 16.00 samma dag som ansökan inges.

4. Med ansökningsdag förstås,

- a) om ansökan inges direkt till det behöriga organet, samma dag som detta sker, under förutsättning att detta görs senast kl. 16.00,
- b) om ansökan sänds per brev eller telex till det behöriga organet, samma dag som ett sådant brev eller telex mottas av organet ifråga, under förutsättning att detta mottas senast kl. 16.00,
- c) om ansökan sänds per telegram till det behöriga organet, samma dag som detta mottas av organet ifråga, förutsatt att telegrammet registrerats hos den förmedlande telegrafstationen senast kl. 16.00 och kommer fram till det behöriga organet senast kl. 17.30.

5. Ansökningar om licens som kommer fram antingen en dag som inte är en arbetsdag för det behöriga organet, eller en dag som är en arbetsdag för organet ifråga men efter de ovan nämnda tiderna skall anses ha ingivits den första arbetsdagen efter mottagandet.

6. De i denna förordning fastställda tidsfristerna

- utlöper en timme tidigare på Irland och i Förenade kungariket Storbritannien och Nordirland under den tid som dessa medlemsstater inte tillämpar sommartid,
- utlöper en timme senare i de övriga medlemsstaterna när dessa tillämpar sommartid.

Artikel 9b

De rättigheter som erhålls genom licensen kan överlåtas av licensinnehavaren under licensens giltighetstid. Denna överlåtelse som kan ske till förmån för endast en mottagare per licens, skall gälla för de mängder som ännu inte avräknats på licensen.

Överlåtelsen skall gälla endast för de mängder som utgår från mottagarens bearbetningsföretag den första eller efter den första dagen i månaden efter den tidpunkt när det utfärdande organet i licensen anger mottagarens namn och adress samt dagen för avräkningen, bestyrkt med överlåtarens underskift och myndighetens stämpel.

Avräkningen skall ske på begäran av innehavaren. Mottagaren kan varken överlåta sin rättighet eller återlämna den till licensinnehavaren.

Artikel 9c

1. De upplysningar som finns i licenserna får inte ändras efter utfärdandet.

2. Om tvivel uppstår angående riktigheten av de upplysningar som återfinns i en licens, skall den senare återsändas till det utfärdande organet av personen ifråga eller av det behöriga organet i medlemsstaten ifråga.

Om det utfärdande organet anser att erforderliga villkor för en rättelse har uppfyllts, skall det återkalla licensen och utan dröjsmål utfärda en rättad licens. De tidigare avräkningarna skall, i förekommande fall, överföras till den nya handlingen, på vilken orden ”licensen rättad den ...” skall stå på varje kopia.

Om det utfärdande organet inte anser att det är nödvändigt att rätta licensen, skall orden ”kontrollerat den...” stå på handlingen samt dess stämpel.

3. Licensinnehavaren skall vara förpliktad att återsända licensen till det utfärdande organet på dess begäran.

När de behöriga nationella organen återsänder eller behåller den omtvistade handlingen i enlighet med bestämmelserna i denna artikel, skall dessa organ lämna en bekräftelse på mottagandet till personen ifråga på begäran av denne.

Artikel 9d

1. Licensen om tilläggsstöd skall upprättas på blanketter som överensstämmer med exemplaren i

bilagan till denna förordning. Dessa blanketter skall ifyllas i enlighet med de instruktioner som anges däri och med bestämmelserna i denna förordning.

2. Blanketterna skall upprättas i ett original för sökanden och en kopia därav som skall behållas av det utfärdande organet.

3. Blanketterna skall tryckas på vitt papper fritt från mekanisk massa utformat för skrift med en vikt på mellan 40 och 65 g per m². Deras format skall vara 210 × 297 mm. Blanketternas uppställning skall nogga följas.

4. Medlemsstaterna skall ha ansvar för tryckningen av blanketterna.

Varje blankett skall vara försedd med tryckeriets namn och adress eller en symbol som möjliggör dess identifiering. Det utfärdande organet skall numrera varje licens vid dess utfärdande.

Före numret skall följande bokstav eller bokstäver anges som visar vilket land som utfärdat handlingen. B för Belgien, D för Tyskland, DK för Danmark, F för Frankrike, I för Italien, IR för Irland, L för Luxemburg, NL för Nederländerna och UK för Förenade kungariket.

5. Blanketterna skall ifyllas med maskinskrift. De skall tryckas och ifyllas på ett av gemenskapens officiella språk, vilket anges av de behöriga myndigheterna i den medlemsstat till vilken ansökan om licens inges.

6. De utfärdande organen samt de myndigheter som utför avräkningar skall använda sig av en metallstämpel, helst av stål.

7. Om det är nödvändigt kan de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ifråga begära att licensen översätts till deras officiella språk eller till ett av deras officiella språk.

8. Om en licens förkommer, kan det utfärdande organet undantagsvis utfärda ett duplikat av denna handling, vilken utfärdas och påtecknas på samma sätt som originalhandlingens och med tydligt angivande av ordet "duplikat" på originalet såväl som på kopian. Om ett duplikat av en licens utfärdas, skall det utfärdande organet omedelbart underrätta de övriga medlemsstaternas utfärdande organ om detta.

Artikel 9e

I fall av tvivel angående en licens äkthet eller angående uppgifterna däri eller påtecknad attest, skall de behöriga nationella organen återsända den omtvistade handlingen eller en fotokopia härav till myndigheterna ifråga för kontroll. Samma förfarande kan användas vid stickprovskontroll, men i dessa fall skall endast en fotokopia av handlingen återsändas.

När behöriga nationella organ återsänder den omtvistade handlingen i enlighet med föregående punkt, skall dessa organ, på begäran av personen ifråga, lämna en bekräftelse på mottagandet.

Artikel 9f

1. I den omfattning som det är nödvändigt för rätt användning av denna förordning, skall medlemsstaternas behöriga myndigheter lämna varandra information om licenserna samt om oregelbundenheter och överträdelser med avseende på dessa.

2. I början av varje halvår och första gången under juli 1979 skall medlemsstaterna lämna en översikt till kommissionen över antalet och arten av de oregelbundenheter och överträdelser som de har fått kännedom om under föregående halvår.

3. Behörigen utfärdade licenser, samt avräkningar och påskrifter som gjorts därpå av myndigheten i en medlemsstat skall, i var och en av de övriga medlemsstaterna, ha samma rättsverkan som de som är knutna till de av medlemsstaternas egna myndigheter utfärdade handlingar och de därpå gjorda avräkningarna och påskrifterna.

4. Medlemsstaterna skall till kommissionen lämna en lista med adresser till de organ som utfärdar licenser. Kommissionen skall offentliggöra dessa upplysningar i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Medlemsstaterna skall även till kommissionen sända avtryck av de officiella stämplarna samt, i förekommande fall, myndigheternas reliefstämplar. Kommissionen skall omedelbart underrätta de övriga medlemsstaterna."

3. Artikel 12 skall ändras på följande sätt:

"Artikel 12

1. Tilläggsstödet, liksom det fasta stöd som avses i artikel 3 i förordning (EEG) nr 1117/78, skall beviljas för torkat foder som utgår från företaget under en

bestämd månad, till ett bearbetningsföretag vilket inger sin ansökan inom 60 dagar efter den månad under vilken produkten utgår från företaget.

2. Alla ansökningar om fast stöd som avses i artikel 3 i förordning (EEG) nr 1117/78 och om tilläggsstöd skall innehålla minst följande uppgifter:

- Sökandens efternamn, förnamn, adress och underskrift.
- Den mängd för vilken ansökan om stöd har ingetts.
- Den månad under vilken varje kvantitet utgick från företaget.

3. Sökanden skall dessutom i ansökan om tilläggsstöd ange de mängder för vilka denne ansöker om förutfastställelse av stöd.

4. När ansökan görs om förutfastställelse av stöd skall

- gällande originallicens om tilläggsstöd bifogas,
- ansökan innehålla det eller de löpnummer på den eller de licenser på vilka sökanden önskar att avräkningen skall ske, med angivande av mängderna.

5. Avräkningen på originallicensen skall gälla den mängd produkter för vilka det behöriga organet åtar sig att utbetala tilläggsstöd.

6. Efter avräkning och påskrift skall originallicensen utan dröjsmål återsändas till den ifrågavarande parten.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1979.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 december 1978.

På kommissionens vägnar

Finn GUNDELACH

Vice ordförande

13. AVSKRIVNINGAR

14. A. Disponibel kvantitet (kg)
 B. Avskriven kvantitet (kg)

15. Datum, underskrift och stämpel av den myndighet som utför avskrivningen

<p>A <input type="text"/></p> <p>B <input type="text"/></p>	<p><input type="text"/></p>
<p>A <input type="text"/></p> <p>B <input type="text"/></p>	<p><input type="text"/></p>
<p>A <input type="text"/></p> <p>B <input type="text"/></p>	<p><input type="text"/></p>
<p>A <input type="text"/></p> <p>B <input type="text"/></p>	<p><input type="text"/></p>
<p>A <input type="text"/></p> <p>B <input type="text"/></p>	<p><input type="text"/></p>
<p>A <input type="text"/></p> <p>B <input type="text"/></p>	<p><input type="text"/></p>

Anmärkingar: 1. Den första disponibla mängden som skall avskrivas skall vara den som återfinns i rubrik 5 på sidan 1, ökad med 1 %.
 2. Om det inte finns tillräckligt många rubriker för avskrivningar i kolumn 14, måste sidan 1 av en annan licens med samma nummer användas.

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

<p>1. Utfärdande myndighet (namn, fullständig adress samt medlemsstat)</p>	<p>LICENS Nr/.....</p>	<p>KOPIA</p>																				
<p>3. Innehavare (namn, fullständig adress samt medlemsstat)</p>	<p>2. Utfärdande myndighets reliefstämpel och perforering(!)</p>																					
<p style="text-align: center;">FÖRUTFASTSTÄLLELSE AV TILLÄGGSSTÖD FÖR TORKAT FODER</p>																						
<p>4. Produktbeskrivning</p>																						
<p>5. Produktens nettovikt (kg)</p> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table>											<p>6. Säkerheten i nationell valuta</p> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table>											
<p>7. Rättigheter överlåtna till (namn fullständig adress samt medlemsstat)</p> <p>från och med <table border="1" style="display: inline-table; width: 100px; height: 20px; vertical-align: middle;"></table></p> <p>(Överlåtarens underskrift) (Den utfärdande myndighetens underskrift och stämpel)</p>	<p>8. TILLÄGGSSTÖD GILTIGT</p> <p>den <table border="1" style="display: inline-table; width: 100px; height: 20px; vertical-align: middle;"></table> FÖRUTFASTSTÄLLT</p>																					
<p>9. Månad/år 10. Belopp per ton</p>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<table border="1" style="width: 100%; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>																						
<p>11. Utfärdad i</p> <p>den <table border="1" style="display: inline-table; width: 100px; height: 20px; vertical-align: middle;"></table></p> <p>(Den utfärdande myndighetens underskrift och stämpel)</p>																						
<p>12. ENDAST FÖR TJÄNSTEBRUK</p>																						

(*) Ifylls om rubrik 11 inte används.

13. AVSKRIVNINGAR

14. A. Disponibel kvantitet (kg)
 B. Avskriven kvantitet (kg)

15. Datum, underskrift och stämpel av den myndighet som utför avskrivningen

A

B

A

B

A

B

A

B

A

B

A

B

Anmärkning: 1. Den första disponibla mängden som skall avskrivas skall vara den som återfinns i rubrik 5 på sidan 1, ökad med 1 %.
 2. Om det inte finns tillräckligt många rubriker för avskrivningar i kolumn 14, måste sidan 1 av en annan licens med samma nummer användas.